

RAPPORT ANNUEL 2008

CHERCHER ET TROUVER
HIER ET AUJOURD'HUI

LA FONDATION ISREC :
UNE FONDATION POUR SOUTENIR
DES PROJETS DE RECHERCHE
SUR LE CANCER
ET LA FORMATION DE LA RELÈVE
SCIENTIFIQUE EN SUISSE

SOMMAIRE

Editorial: Des faits et des enjeux » P. 03

Billet du Président du Conseil de Fondation

Recherche sur le cancer » Pp. 05–07

Du cancer à la recherche / De la recherche fondamentale à la recherche clinique / Les tumeurs
Les altérations génétiques / Statistiques sur la mortalité due au cancer

Actions de la Fondation ISREC – du passé au futur » P. 08

Historique » P. 09

Organisation » Pp. 10–12

Conseil de Fondation de 1964 à 2007 / Commission scientifique de 1964 à 2007
Conseil de Fondation / Conseil scientifique

Finances » P. 13

Ressources / Dépenses / Fiscalité

Projets soutenus en 2008 » Pp. 14–15

Bourse ISREC / Summer research undergraduate program / Cancer & Cycle cellulaire

Livre d'or > Dons – Legs – Successions – Subventions » Pp. 16–17

Soutenir la Fondation ISREC » P. 18

EDITORIAL

DES FAITS ET DES ENJEUX

BILLET DU PRÉSIDENT DU CONSEIL DE FONDATION

Depuis plus de quarante ans, la Fondation ISREC soutient financièrement les travaux de nombreux chercheurs de l'Institut Suisse de Recherche Expérimentale sur le Cancer. Grâce à ce soutien, l'Institut a acquis une réputation internationale avec plus de deux mille articles publiés dans les revues les plus prestigieuses. La Fondation ISREC a ainsi contribué de manière significative à l'avancement de la recherche sur le cancer.

Au 1^{er} janvier 2008, les chercheurs de l'Institut Suisse de Recherche Expérimentale sur le Cancer ont rejoint la Faculté des Sciences de la Vie de l'EPFL à Lausanne. Le déménagement des groupes de recherche dans le nouveau bâtiment des sciences de la Vie interviendra dans le courant 2009.

La mission de la Fondation est double. Premièrement, elle se concentre sur des projets de recherche sur le cancer dans la phase du passage de la recherche fondamentale à la recherche clinique, la recherche dite «translationnelle»; ce type de recherche est désigné comme prioritaire par la Confédération. Deuxièmement, la Fondation cherche à assurer le renouvellement académique parmi ces chercheurs. Elle continuera à financer des bourses d'études pour des étudiants candidats au doctorat et soutiendra la création d'une chaire ISREC au sein de la Faculté des Sciences de la Vie de l'EPFL. La Fondation encouragera également des projets de la communauté de recherche sur le cancer de toute la Suisse, à l'exemple des Pôles de Recherche Nationaux, des programmes en réseau initiés et financés en grande partie par le Fonds National Suisse.

Tous ces succès, tous ces projets n'auraient jamais vu le jour sans vous, chères donatrices et chers donateurs. Votre soutien constant a permis à des générations de scientifiques de s'investir pour améliorer leurs connaissances dans le domaine de la recherche sur le cancer. La «guerre» contre le cancer n'est de loin pas gagnée mais nous savons qu'ensemble nous pourrions gagner des batailles.

Y. J. Paternot

LA FONDATION ISREC :
UNE FONDATION POUR SOUTENIR
DES PROJETS DE RECHERCHE
SUR LE CANCER
ET LA FORMATION DE LA RELÈVE
SCIENTIFIQUE EN SUISSE

RECHERCHE SUR LE CANCER

DU CANCER À LA RECHERCHE

En Occident, le cancer demeure la deuxième cause de mortalité. Il touche une personne sur trois. Une sur deux trouve actuellement le chemin de la guérison.

Pour l'heure, et dans la majorité des cas, le traitement du cancer fait appel à la chirurgie, la radiothérapie et la chimiothérapie. L'optimisation de ces méthodes a pu être réalisée grâce à la recherche clinique. Toutefois ces traitements, s'ils sont efficaces contre les cellules cancéreuses, sont souvent limités par des effets toxiques sur les cellules saines, d'où le rôle-clé de la recherche fondamentale dont dépend le développement de thérapies ciblées à action plus spécifique.

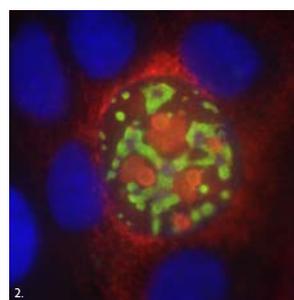
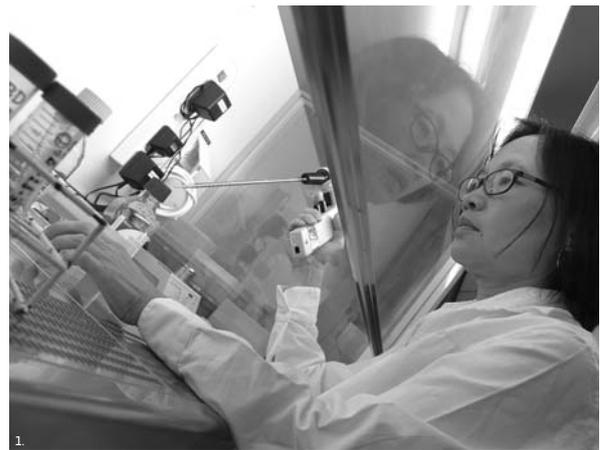
DE LA RECHERCHE FONDAMENTALE À LA RECHERCHE CLINIQUE

La recherche fondamentale s'efforce de comprendre les mécanismes de base du fonctionnement cellulaire normal ainsi que les anomalies qui sont à l'origine de l'évolution des tumeurs. C'est elle qui permet, entre autres, la découverte d'une cible thérapeutique potentielle, par exemple d'un facteur de croissance ou d'une molécule de signalisation de la division cellulaire. S'ensuivent nécessairement des études de validation, qui visent à déterminer les possibilités d'application d'une découverte issue de la recherche fondamentale : la recherche translationnelle. A titre d'exemple, il s'agit dans un premier temps de démontrer, à l'aide de divers modèles expérimentaux, que le blocage d'une molécule cible pourrait avoir un impact thérapeutique. Si tel est le cas, l'industrie pharmaceutique entreprend de cribler une collection de molécules synthétiques : première étape dans la recherche d'un nouveau médicament. A l'identification d'une molécule chimique à potentiel thérapeutique succède un long processus d'optimisation chimique. Ce travail d'optimisation, effectué dans des laboratoires de l'industrie pharmaceutique, a pour but d'améliorer l'efficacité de la molécule concernée et notamment d'en réduire les effets toxiques. Une fois seulement toutes ces étapes franchies, des études cliniques qui s'étendront sur plusieurs années, peuvent commencer.

Le processus d'élaboration d'un nouveau médicament est aussi complexe que rigoureux. Il implique une coopération étroite entre groupes de recherche fondamentale et clinique et partenaires de l'industrie. Il exige également du temps, raison pour laquelle des découvertes faites il y a plusieurs années, voire quelques décennies, commencent aujourd'hui seulement à avoir des retombées thérapeutiques.

LES TUMEURS

La prolifération anarchique de cellules est à l'origine d'une tumeur. Une tumeur est dite bénigne, c'est-à-dire sans conséquences graves, si elle reste bien localisée et n'envahit pas les tissus sains. Une opération chirurgicale entraînera sa disparition définitive. Une tumeur est dite maligne ou cancéreuse, lorsqu'elle envahit les tissus sains ou possède la faculté de disperser des cellules tumorales dans l'organisme. Se forment alors des métastases qui entraînent la destruction de tissus sains et d'organes vitaux. La suppression de ces métastases nécessite en règle générale un traitement par chimiothérapie ou radiothérapie.



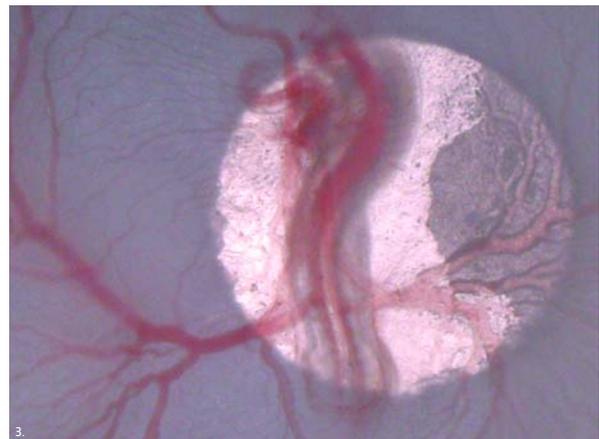
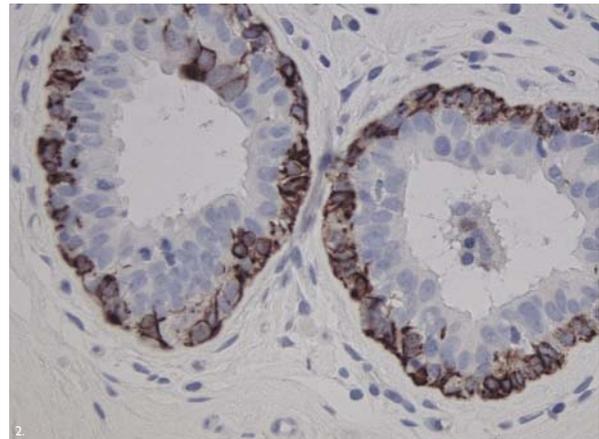
1. > Travail en laboratoire
2. > Cellules précancéreuses infectées avec le virus adéno-associé

RECHERCHE SUR LE CANCER

LES ALTÉRATIONS GÉNÉTIQUES

Une tumeur est le résultat d'altérations génétiques (mutations) qui modifient, au niveau de la cellule, l'équilibre entre sa division, la spécification de sa destinée, sa survie et sa mort programmée (apoptose). La transformation d'une cellule normale en cellule cancéreuse dépend d'une combinaison de plusieurs mutations. Celles-ci étant rares, la formation d'un cancer peut prendre plusieurs années.

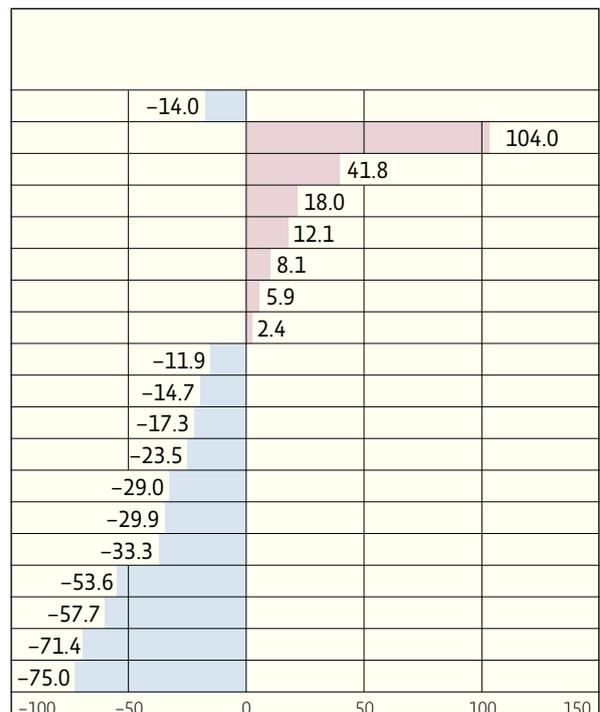
Grâce aux découvertes issues de la recherche fondamentale, un grand nombre de mutations contribuant à la formation de tumeurs ont été récemment identifiées. Elles peuvent être désormais utilisées comme marqueurs moléculaires permettant ainsi de suivre la transformation progressive d'une cellule normale en une cellule cancéreuse et d'améliorer le diagnostic précoce des tumeurs. Afin d'identifier de nouvelles cibles thérapeutiques, la recherche fondamentale doit encore explorer les répercussions des mutations à l'origine d'un cancer sur le comportement biologique de la cellule. La recherche fondamentale reste donc une priorité, son rôle étant essentiel dans le développement de traitements individualisés, plus efficaces moins toxiques, et par conséquent mieux tolérés par le patient.



- 1 > Pancréas embryonnaire utilisé pour l'étude des mécanismes d'invasion cellulaire
- 2 > La plupart des cancers du sein trouvent leur origine dans les cellules tapissant l'intérieur des conduits lactifères (en bleu)
- 3 > Embryon aviaire en culture

STATISTIQUES SUR LA MORTALITÉ DUE AU CANCER EN SUISSE

	Décès 2006	Différence (%) 1987-2006
Total	15665	-14.0
Poumon (femmes)	982	104.0
Foie, voies biliaires	585	41.8
Cerveau	443	18.0
Mélanome	280	12.1
Myélome	299	8.1
Œsophage	402	5.9
Pancréas	951	2.4
Prostate	1283	-11.9
Vessie	477	-14.7
Utérus, ovaire	681	-17.3
Poumon (homme)	1948	-23.5
Côlon	1117	-29.0
Sein	1330	-29.9
Larynx	90	-33.3
Estomac	525	-53.6
Col de l'utérus	86	-57.7
Maladie de Hodgkin	27	-71.4
Testicules	11	-75.0



Source : Office fédéral de la statistique, Neuchâtel

ACTIONS DE LA FONDATION ISREC » DU PASSÉ AU FUTUR

CHERCHER ET TROUVER DES PISTES ESSENTIELLES DANS LA RECHERCHE SUR LE CANCER

HIER » en participant aux étapes marquantes dans l'histoire de la compréhension du cancer.

Depuis 1964, les chefs de groupe ISREC ont contribué de manière significative aux recherches faites dans les domaines suivants :

- > **ADN : mutagenèse, réparation et instabilité génomique**
Cancérogenèse chimique : P. Amstad / P. Cerutti / R. Duschinsky / C. Leuchtenberger / R. Tyrrell
Téломères et téломérasés : J. Lingner.
- > **Immunologie – Immunothérapie**
Lymphocytes T cytolytiques : K. T. Brunner / J.-C. Cerottini / B. Chapuis / H. R. MacDonald / *IL-2 / Facteur de croissance des cellules T* : M. Nabholz / *Utilisation thérapeutique des anticorps monoclonaux* : H. Isliker / J.-P. Mach / *Vaccins Helicobacter Piloni – Virus du papillome* : J.-P. Kraehenbuhl / *Essais cliniques d'immunothérapie dans différents cancers* : J.-C. Cerottini / N. Rufer
- > **Cycle cellulaire, biologie cellulaire, métabolisme**
Cycle cellulaire : B. Amati / R. Braun / S. Fakan / S. Gasser / P. Gönczy / J. Mirkovitch / S. Modak / E. Nigg / M. Peter / R. Schindler / V. Simanis
Biologie cellulaire : E. Reichmann / H. Riezman / K. Scherrer / G. Spohr / T. Yamada
Métabolisme : L. Kühn
- > **Virus et tumeurs**
N. H. Acheson / P. Beard / H. Diggelmann / B. Hirt / R. Iggo / R. Weil
- > **Oncogènes / Gènes suppresseurs de tumeurs**
B. Amati / H. Diggelmann / R. Iggo / A. Trumpp
- > **Développement / Différenciation cellulaire et cancer**
M. Aguet / F. Beermann / C. Briskin / D. Constam / A. Grapin-Botton / R. Hancock / O. Hagenbüchle / J. Huelsken / S. Kvist / N. Odartchenko / F. Radtke / C. Reymond / U. Schibler / B. Sordat / A. Trumpp / P. Wellauer
- > **Bioinformatique**
P. Bucher / M. Delorenzi / F. Naef

AUJOURD'HUI » en sélectionnant et soutenant des projets menés par des groupes ISREC à l'EPFL et d'autres programmes nationaux. Ces projets ont pour but d'accélérer le processus de rapprochement entre la recherche fondamentale et la recherche clinique, de favoriser le transfert de connaissances et d'encourager la relève.

CHERCHER ET TROUVER DES CHERCHEURS DE PREMIER PLAN

HIER » grâce au soutien conjugué de la Confédération, de bourses nationales et internationales ainsi que de la Fondation ISREC les chercheurs de l'Institut ont publié plus de 2000 articles dans diverses revues scientifiques et plus de 50 distinctions ont couronné leurs travaux.

AUJOURD'HUI » la Fondation ISREC soutient les meilleurs candidats du programme doctoral «Biologie du cancer et infection», encourage les étudiants pendant leurs cours d'été et sélectionne des projets porteurs ayant un large potentiel d'innovation tant diagnostique que thérapeutique dans la recherche sur le cancer.

CHERCHER ET TROUVER DES SYNERGIES

HIER » avec les plus grands instituts au monde, mais aussi en termes de recherche de fonds avec la Confédération, le Fonds National Suisse, la Ligue Suisse...

AUJOURD'HUI » avec l'EPFL, l'UNIL, les hôpitaux universitaires de Lausanne et Genève, pour participer à la création du Centre du Cancer Lausanne. Sur le plan national également, la Fondation ISREC a pour objectif d'identifier des projets pouvant être des ponts avec la clinique et de valoriser les collaborations.

QUELQUES EXEMPLES DE COLLABORATIONS INTERNATIONALES

- Allemagne > Max Planck Institut
- Belgique > Institut Jules Bordet
- Danemark > Hagedorn Research Institute
- Espagne > Instituto de Investigaciones Biomédicas
- France > Institut Curie – Institut Pasteur
- Italie > Istituto Europeo di Oncologia
- Pays Bas > Netherlands Cancer Institute
- Grande Bretagne > MRC Laboratory for cell Biology
- USA > University of California

HISTORIQUE

Grâce à la volonté de son Président, M. **Rodolphe Stadler**, l'ISREC est officiellement créé dans le bâtiment de la rue du Bugnon le 18 juin 1964, sous la forme d'une fondation suisse. L'Institut compte 48 collaborateurs. Son directeur et co-fondateur est le Prof. Henri Isliker.

Le conseiller national **Jean-Jacques Cevey** reprend la présidence en 1972. Il s'emploie à consolider les bases financières de l'Institut et à lui procurer en 1976 à Epalinges, un bâtiment correspondant à ses besoins.

En 1978, la direction de l'Institut est reprise par le Prof. Bernhard Hirt qui occupera cette fonction pendant 18 ans.

En 1994, la présidence est remise au Prof. **Georges Muller**.

Depuis 1996, la direction est assurée par le Prof. Michel Aguet dont la politique, outre les travaux de recherche traditionnels, est de favoriser, développer et d'entretenir les collaborations avec la recherche clinique et appliquée.

En 2001, l'ISREC est nommé centre de coordination (*leading house*) du Pôle de Recherche National en Oncologie Moléculaire. Ce projet, en partenariat avec l'Institut Ludwig de Recherche sur le Cancer et le Département de Biochimie de l'Université de Lausanne, permet de jeter de nouveaux ponts entre la recherche fondamentale et la recherche clinique.

En 2002, les premières démarches en vue d'associer l'ISREC à la Faculté des Sciences de la Vie de l'EPFL sont entreprises. Cette phase de développement engendre de nouvelles synergies dans un environnement de haute technicité.

Depuis 2005, la présidence est assurée par Monsieur **Yves J. Paternot**.

En 2008, les groupes de recherche de l'ISREC sont intégrés à la Faculté des Sciences de la Vie de l'EPFL.

La Fondation ISREC continue à chercher et à fournir des ressources pour soutenir des projets ayant un large potentiel d'innovation tant diagnostique que thérapeutique dans la recherche sur le cancer. Son soutien financier reste vital.



1. > Bâtiment ISREC, Epalinges
2. > M. Rodolphe Stadler
3. > M. Jean-Jacques Cevey
4. > Prof. Georges Muller
5. > M. Yves J. Paternot

ORGANISATION

La Fondation ISREC, anciennement Institut Suisse de Recherche Expérimentale sur le Cancer (Istituto svizzero per la ricerca sperimentale sul cancro) (Schweizerisches Institut für experimentelle Krebsforschung) (Swiss institute for experimental cancer research) est fondée le 18 juin 1964. C'est une fondation régie par les dispositions des articles quatre-vingt et suivants du code civil. Placée sous la surveillance de la Confédération, elle est inscrite au Registre du commerce du Canton de Vaud.

Les organes de la Fondation sont :

- > le Conseil de Fondation
- > le Conseil scientifique
- > la Direction
- > l'Organe de révision

CHERCHER ET TROUVER DES MEMBRES ENGAGÉS ET COMPÉTENTS POUR NOTRE CONSEIL DE FONDATION ET NOTRE CONSEIL SCIENTIFIQUE

HIER » plus de cent cinquante personnalités suisses et étrangères, y compris quatre prix Nobel, ont accepté des responsabilités dans nos conseils et contribué par leur engagement à la renommée de l'ISREC.

Conseil de Fondation de 1964 à 2007

MEMBRES DE DROIT

M. O. Miescher / 1964-1965 / Délégué de la Conférence des directeurs cantonaux des affaires sanitaires /// Prof. H. Erlenmeyer / 1964-1967 / Représentant de l'Université de Bâle /// Prof. A. de Muralt / 1964-1968 / Délégué du Fonds National Suisse de la recherche scientifique (Président) /// Prof. J.-P. Bargetzi / 1964-1970 / Représentant de l'Université de Neuchâtel /// Prof. G. Candardjis / 1964-1972 / Représentant de la Ligue suisse contre le cancer /// Dr A. Sauter / 1964-1973 / Délégué du Conseil fédéral (Service fédéral de l'hygiène publique) /// Prof. A. Zuppinger / 1964-1974 / Représentant de l'Université de Berne /// Prof. M. Schaer / 1964-1977 / Représentant de l'Université de Zurich /// Prof. A. Tissières / 1964-1987 / Représentant de l'Université de Genève /// Prof. G. Conti / 1964-1988 / Représentant de l'Université de Fribourg /// M. A. Probst / 1965-1977 / Délégué de la Conférence des directeurs cantonaux des affaires sanitaires /// Prof. H. Aebi / 1968-1974 / Délégué du Fonds National Suisse de la recherche scientifique /// Prof. C. Tamm / 1968-1984 / Représentant de l'Université de Bâle /// Dr P. Siegenthaler / 1971-2000 / Représentant de l'Université de Neuchâtel /// Dr A. Gallino / 1973-1977 / Représentant de la Ligue suisse contre le cancer (Vice-Président) /// Prof. D. Rivier / 1973-1994 / Représentant de l'Université de Lausanne /// Prof. A. Pletscher / 1974-1981 / Délégué du Fonds National Suisse de la recherche scientifique /// Prof. E. Lüscher* / 1974-1985 / Représentant de l'Université de Berne /// Dr J.-P. Perret / 1974-1986 / Délégué du Conseil fédéral (Service fédéral de l'hygiène publique) /// Prof. J. Lindenmann / 1977-1980 / Représentant de l'Université de Zurich /// Dr O. Jallut / 1977-1982 / Représentant de la Ligue suisse contre le cancer /// M. R. Burnet / 1977-1986 / Délégué de la Conférence des directeurs cantonaux des affaires sanitaires /// Prof. R. Zinkernagel / 1981-2002 / Représentant de l'Université de Zurich [Nobel de physiologie ou médecine 1996] /// Prof. H. Cottier / 1982-1984 / Président de la Commission scientifique ISREC /// Prof. H. Isliker* / 1982-1985 / Délégué du Fonds National Suisse de la recherche scientifique /// Prof. P. Veraguth / 1982-1986 / Représentant de la Ligue suisse contre le cancer /// Prof. W. J. Gehring / 1984-1989 / Président de la Commission scientifique ISREC /// Prof. H. Ludwig / 1984-2007 / Représentant de l'Université de Bâle /// Prof. E. Bonard* / 1985-1989 / Délégué du Fonds National Suisse de la recherche scientifique /// Dr M. Egger / 1986-1988 / Délégué de la Conférence des directeurs cantonaux des affaires sanitaires /// Dr P. Loustalot / 1986-1989 / Représentant de la Ligue suisse contre le cancer /// Prof. R. Braun / 1986-1997 / Représentant de l'Université de Berne /// Prof. B. Roos / 1987-1991 / Délégué du Conseil fédéral (Directeur de l'Office fédéral de la santé publique) /// Prof. P. Portmann / 1988-1991 / Représentant de l'Université de Fribourg /// Prof. R. Ritschard / 1988-1997 / Délégué de la Conférence des directeurs cantonaux des affaires sanitaires /// Prof. J.-D. Rochaix / 1988-2002 / Représentant de l'Université de Genève /// Prof. G. Nosedà* / 1989-1992 / Représentant de la Ligue suisse contre le cancer (Président) /// Prof. J. Costa / 1989-1994 / Président de la Commission scientifique ISREC /// Prof. M. Glauser* / 1989-2001 / Représentant du Fonds National Suisse de la recherche scientifique /// Prof. A. Conzelmann / 1991-2007 / Représentant de l'Université de Fribourg /// Prof. T. Zeltner / 1991-2007 / Délégué du Conseil fédéral (Directeur de l'Office fédéral de la santé publique) /// Prof. W. Lehmann / 1992-1995 / Représentant de la Ligue suisse contre le cancer (Président) /// Prof. F. Paccaud / 1994-1998 / Représentant de l'Université de Lausanne /// Prof. J.-D. Vassalli / 1994-2002 / Président de la Commission scientifique ISREC /// Prof. U. Metzger / 1995-1998 / Représentant de la Ligue suisse contre le cancer (Président) /// Dr A.-J. Seiler / 1997-2004 / Délégué de la Conférence des directeurs cantonaux des affaires sanitaires /// Dr J.-M. Haefliger / 1998-2001 / Représentant de la Ligue suisse contre le cancer (Président) /// Prof. M. F. Fey / 1998-2002 / Représentant de l'Université de Berne /// Prof. J.-M. Rapp / 1999-2005 / Représentant de l'Université de Lausanne /// Prof. F. Cavalli* / 2001-2004 / Représentant de la Ligue suisse contre le cancer (Président) /// Prof. H. Diggelmann* / 2001-2004 / Déléguée du Fonds National Suisse de la recherche scientifique (Présidente) /// Prof. A. Aguzzi / 2002-2007 / Président de la Commission scientifique ISREC /// Prof. S. Catsicas / 2003-2004 / Représentant de l'EPFL /// Prof. J. Jiricny / 2003-2007 / Représentant de l'Université de Zurich /// Prof. T. Cerny / 2005-2007 / Représentant de la Ligue suisse contre le cancer (Président) /// Prof. D. Trono / 2005-2007 / Représentant de l'EPFL /// Prof. P. Moreillon / 2006-2007 / Représentant de l'Université de Lausanne /// Prof. L. French / 2007-2007 / Représentant de l'Université de Zurich

* Mandats à différentes périodes

MEMBRES COOPTÉS

Prof. E. Lüscher* / 1964-1972 / Directeur de l'Institut Theodor Kocher, Berne /// **M. J.-L. de Coulon** / 1964-1972 / Vice-président ISREC / Administrateur des Câbleries et Tréfileries de Cossonay SA, Cossonay /// **Dr P. Mercier** / 1964-1973 / Dr ès sciences, Lausanne /// **Prof. R. Matthey** / 1964-1974 / Directeur de recherche / Institut de biologie animale, Lausanne /// **Dr R. Stadler** / 1964-1978 / Président ISREC jusqu'en 1972 / Administrateur-délégué des Câbleries et Tréfileries de Cossonay SA, Cossonay / Membre d'honneur /// **Prof. C. Hedinger** / 1964-1979 / Doyen de la Faculté de médecine de l'Université de Zurich /// **Dr S. Barandun** / 1964-1981 / Directeur du Centre suisse de recherches cliniques sur les tumeurs, Berne /// **Prof. F. Cardis** / 1964-1984 / Président du Centre de recherches sur les lymphomes malins, Lausanne /// **Dr M. Closuit** / 1965-1972 / Médecin, Martigny /// **M. H. Löffler** / 1965-1996 / Président de l'Académie Suisse des Sciences Médicales, Bâle /// **Me P. Freymond** / 1969-1972 / Conseiller national /// **M. E. Faillettaz** / 1972-1982 / Vice-président des Câbleries et Tréfileries de Cossonay SA, Cossonay /// **M. J.-J. Cevey** / 1972-2007 / Président ISREC jusqu'en 1994 / Membre d'honneur, Montreux /// **M. G. André** / 1974-1979 / Président-directeur général de la Maison André & Cie, Lausanne /// **M. R. Devrient** / 1974-1981 / Président du Conseil d'administration de la Suisse Assurances, Lausanne /// **M. R. Bonvin** / 1974-1982 / Ancien Président de la Confédération /// **M. P. Arnold** / 1974-1996 / Vice-président de la délégation de l'administration, Fédération des coopératives Migros, Zurich /// **Me G. F. Bauer** / 1974-1998 / Président de la Fédération horlogère, Bienne /// **Dr C.-H. Benoît** / 1980-1984 / Médecin, Corsier /// **Prof. E. Meyer** / 1981-1994 / Administrateur-délégué de la Suisse Assurances, Lausanne /// **Me M. Rochat** / 1982-1988 / Avocat, Lausanne /// **M. G.-A. Chevallaz** / 1985-1995 / Ancien Président de la Confédération /// **Dr W. Weber** / 1988-1999 / Secrétaire scientifique de la Ligue suisse contre le cancer /// **Prof. G. Müller** / 1988-2005 / Avocat-conseil, Lausanne / Président ISREC de 1994 à 2005 / Membre d'honneur /// **Prof. E. Bonard*** / 1989-1998 / Médecin, La Sarraz /// **Prof. H. J. Senn** / 1992-1993 / Président du SIAK (Schweizerisches Institut für Angewandte Krebsforschung) /// **Prof. H. P. Wagner** / 1994-1997 / Président du SIAK /// **M. P. Duvoisin** / 1994-1999 / Conseiller national, Yverdon /// **Dr E. Thomke** / 1995-2003 / Consultant, Grenchen /// **Prof. G. Nosedà*** / 1997-1999 / Président du SIAK /// **Dr E. Rochat** / 1997-2005 / Médecin, St-Légier /// **Dr V. Bischoff** / 1997-2007 / Administrateur, Genève /// **Mme S. Baumann-Bieri** / 1998-2003 / Conseillère nationale /// **Prof. B. Rossier** / 1999-2005 / Directeur de l'Institut de Pharmacologie et de Toxicologie, Lausanne /// **M. G. Escher** / 2000-2007 / Vice-directeur du Secrétariat d'Etat à l'éducation et à la recherche, Berne /// **Prof. M. Glauser*** / 2001-2003 / Doyen de la Faculté de médecine, CHUV, Lausanne /// **Dr C. Generali** / 2001-2005 / Président du Conseil de la Banque du Gothard, Lugano /// **Prof. P. Mangin** / 2003-2006 / Doyen de la Faculté de biologie et de médecine de l'Université de Lausanne /// **M. B. Decrauzat** / 2003-2007 / Directeur général des Hospices cantonaux & du CHUV, Lausanne /// **M. Y. Paternot** / 2003-2007 / Administrateur, Lausanne / Président ISREC dès 2005 /// **Prof. H. Diggelmann*** / 2004-2007 / Professeure honoraire de l'Université de Lausanne /// **Me J.-L. Chenux** / 2005-2006 / Avocat, Lausanne /// **Prof. F. Cavalli*** / 2005-2007 / Directeur de l'Institut Oncologique de la Suisse italienne, Bellinzona /// **Prof. P. Francioli** / 2006-2007 / Doyen de la Faculté de biologie et de médecine de l'Université de Lausanne

BUREAU DU CONSEIL DE FONDATION ISREC DE 1964 À 2007

M. F. Zumstein / 1964-1966 / Trésorier /// **M. M. Maison** / 1964-1967 / Secrétaire général /// **Prof. H. Isliker*** / 1964-2007 / Directeur jusqu'en 1978 / Membre d'honneur /// **M. G.-A. Schaeffer** / 1967-1973 / Trésorier /// **M. A. Zagnoli** / 1967-2000 / Secrétaire général /// **M. R. Givel** / 1974-2004 / Trésorier jusqu'en 2000 / Membre d'honneur /// **Prof. T. Brunner** / 1978-1982 / Délégué des chercheurs /// **Prof. B. Hirt** / 1978-1996 / Directeur /// **Dr B. Sordat** / 1982-1990 / Délégué des chercheurs /// **Prof. H. Diggelmann*** / 1990-1991 / Déléguée des chercheurs /// **Dr E. Nigg** / 1991-1995 / Délégué des chercheurs /// **Dr S. Gasser** / 1995-2000 / Déléguée des chercheurs /// **Prof. M. Aguet** / 1996-2007 / Directeur /// **Dr M. Peter** / 2000-2001 / Délégué des chercheurs /// **M. J.-M. Tissot** / 2000-2007 / Directeur adjoint administratif, secrétaire hors conseil /// **Dr L. Kühn** / 2001-2004 / Délégué des chercheurs /// **Dr J. Deka** / 2003-2007 / Directeur adjoint scientifique /// **Dr V. Simanis** / 2005-2007 / Délégué des chercheurs

Commission scientifique de 1964 à 2007

Prof. W. Bernhard / 1964-1973 / Institut de recherches scientifiques sur le cancer, Paris / F /// **Prof. H. Bloch** / 1964-1973 / CIBA, Bâle / CH /// **Prof. A. Vannotti** / 1964-1973 / Hôpital Nestlé, Lausanne / CH /// **Prof. A. Pletscher** / 1964-1981 / Hoffmann-La Roche, Bâle / CH /// **Prof. P. Maurice** / 1964-1983 / Hôpital cantonal de Genève / CH /// **Prof. P. Sträuli** / 1964-1983 / Institut de pathologie, Université de Genève / CH /// **Prof. H. Cottier** / 1964-1984 / Institut de pathologie, Université de Berne / CH /// **Prof. A. Tissières** / 1964-1984 / Département de biologie moléculaire de l'Université de Genève / CH /// **Prof. L. Freedman** / 1974-1980 / Département de médecine de l'Hôpital cantonal de Lausanne / CH /// **Prof. M.L. Birnstiel** / 1975-1978 / Institut de biologie moléculaire, Université de Zurich / CH /// **Prof. N.K. Jerne** / 1975-1980 / Institut d'immunologie, Bâle / CH / [Nobel de physiologie ou médecine 1984] /// **Prof. M. Burger** / 1979-1980 / Biozentrum, Université de Bâle / CH /// **Prof. F. Melchers** / 1981-1988 / Institut d'immunologie, Bâle / CH /// **Prof. W.J. Gehring** / 1981-1989 / Biozentrum, Université de Bâle / CH /// **Prof. M. Stoker** / 1982-1984 / Clare Hall, Université de Cambridge / GB /// **Prof. F. Bachmann** / 1982-1989 / Laboratoire central d'hématologie, CHUV, Lausanne / CH /// **Prof. F. Oesch** / 1984-1992 / Institut de toxicologie, Université de Mayence / D /// **Prof. R. Schindler** / 1984-1992 / Institut de pathologie, Université de Berne / CH /// **Prof. B. Chapuis** / 1985-1988 / Hôpital cantonal de Genève / CH /// **Prof. G. Klein** / 1985-1988 / Institut Karolinska, Stockholm / S /// **Prof. T. Lindhal** / 1985-1992 / Imperial Cancer Research Fund, Londres / GB /// **Prof. J. Costa** / 1986-1993 / Institut de pathologie, Lausanne / CH /// **Prof. M. Crumpton** / 1989-1996 / Imperial Cancer Research Fund, Londres / GB /// **Prof. G. Schatz** / 1990-1992 / Biozentrum, Université de Bâle / CH /// **Prof. P.K. Vogt** / 1990-1998 / Université de Californie du Sud, Los Angeles / USA /// **Prof. H. Zur Hausen** / 1991-1995 / Deutsches Krebsforschungszentrum, Heidelberg / D [Nobel de physiologie ou médecine 2008] /// **Prof. P. Borst** / 1992-1998 / The Netherlands Cancer Institute, Amsterdam / NL /// **Prof. M. Weiss** / 1992-1999 / Institut Pasteur, Paris / F /// **Prof. J.D. Vassalli** / 1992-2001 / Département de morphologie de l'Université de Genève / CH /// **Prof. P. Aebischer** / 1994-1998 / Chirurgie expérimentale du CHUV, Lausanne / CH /// **Prof. C. Weissmann** / 1995-1998 / Institut de biologie moléculaire, Zurich / CH /// **Prof. A. Levine** / 1996-1999 / Département de biologie moléculaire de l'Université de Princeton / USA /// **Prof. F.T. Bosman** / 1998-2007 / Institut de pathologie, Lausanne / CH /// **Prof. R.N. Eisenman** / 1998-2007 / Fred Hutchinson Cancer Research Center, Seattle / USA /// **Prof G.R. Stark** / 1998-2007 / Lerner Research Institute, Cleveland Clinic Foundation, Cleveland / USA /// **Prof. P. Nurse** / 1999-2002 / Imperial Cancer Research Fund, Londres / GB / [Nobel de physiologie ou médecine 2001] /// **Prof. J.-P. Thiéry** / 1999-2007 / Institut Curie, Paris / F /// **Prof. J.M. Bishop** / 2001-2007 / Fondation G.W. Hooper, Université de Californie, San Francisco / USA /// **Prof. A. Aguzzi** / 2002-2007 / Institut de Neuropathologie, Hôpital Universitaire de Zurich / CH /// **Prof. H. Clevers** / 2003-2007 / Institut Hubrecht, Utrecht / NL

ORGANISATION

CHERCHER ET TROUVER DES MEMBRES ENGAGÉS ET COMPÉTENTS POUR NOTRE CONSEIL DE FONDATION ET NOTRE CONSEIL SCIENTIFIQUE

AUJOURD'HUI » avec des Conseils chargés de sélectionner les meilleurs projets et ayant pour mission de faire fructifier les avoirs de la Fondation.

Conseil de Fondation

Le Conseil de Fondation exerce la direction suprême de la Fondation. Composé de membres de droit et de membres cooptés, il affecte les ressources, désigne ses membres ainsi que ceux du Conseil scientifique, de la Direction et de l'organe de révision. Il approuve chaque année le budget et les comptes de la Fondation.

Président

M. Y.J. Paternot
> Administrateur, Lausanne

Membres de droit

Prof. F. Cavalli
> Président du Conseil scientifique
> Directeur, IOSI (Institut Oncologique de la Suisse Italienne), Bellinzona

Prof. P. Francioli
> Représentant de l'UNIL (Université de Lausanne)
> Doyen, Faculté de Biologie et de Médecine, UNIL, Lausanne

Prof. D. Trono
> Représentant de l'EPFL (Ecole Polytechnique Fédérale de Lausanne)
> Doyen, Faculté des Sciences de la Vie, EPFL, Lausanne

Membres cooptés

Prof. H. Diggelmann
> Professeure honoraire, UNIL, Lausanne
> Ancienne Présidente du Conseil de la Recherche du Fonds National Suisse (1997-2004)

Dr G. Escher
> Conseiller, EPFL, Lausanne

Prof. Th. Zeltner
> Directeur, Office fédéral de la santé publique, Berne

Secrétariat

M. J.M. Tissot
> Secrétaire hors conseil

Conseil scientifique

Le Conseil scientifique est composé d'experts de renommée internationale dans différents domaines de la recherche contre le cancer. Il établit la stratégie scientifique. Il identifie des projets de recherche

- > favorisant les transferts de connaissances
- > favorisant la collaboration entre recherche fondamentale et recherche clinique
- > encourageant la relève scientifique et académique.

Il assure le suivi et le contrôle scientifique des projets. Il établit un réseau avec le monde scientifique et académique et renforce ses relations avec les entreprises pharmaceutiques dans le but de trouver des débouchés pour les projets soutenus.

Président

Prof. F. Cavalli
> Directeur, IOSI (Institut Oncologique de la Suisse Italienne), Bellinzona

Membres

Prof. A. Aguzzi
> Directeur, Institut de neuropathologie, Hôpital universitaire de Zurich, Zurich

Prof. M. Fey
> Directeur, Clinique et Polyclinique d'oncologie médicale, Hôpital de l'Isle, Berne

FINANCES

CHERCHER ET TROUVER

L'ÉQUILIBRE ENTRE INVESTISSEMENTS ET THÉSAURISATION

HIER » en gérant les budgets de fonctionnement de l'ISREC, alimentés par le subside fédéral (env. 40%), par des fonds tiers (env. 40%) et par la Fondation ISREC (env. 20%).

AUJOURD'HUI » en tant qu'entité indépendante, la Fondation ISREC continue à soutenir les projets qu'elle a identifiés dans la thématique cancer.

Ressources

Pour lui permettre de poursuivre son but, la Fondation dispose de libéralités testamentaires, de dons privés ainsi que du rendement de sa fortune et de toutes autres ressources.

Dépenses

A terme, la Fondation a pour objectif de soutenir à hauteur de deux millions de francs par an des projets de recherche sur le cancer, notamment sous la forme de

- > Soutien de doctorants
Chaque «Bourse ISREC», d'un montant de Frs. 80 000.- par an sera accordée pour une durée de 4 ans au maximum.
- > Soutien de jeunes professeurs assistants affiliés académiquement à une université ou à une haute école suisse pour un montant d'environ Frs. 500 000.- par groupe et par année
- > Soutien de manière ponctuelle pour des achats d'équipement scientifique.

2008 est une année de transition marquée par des efforts de recherche de fonds et de relations publiques. C'est l'année de la création de la bourse ISREC, une bourse d'excellence de huitante mille francs par an sur quatre ans, qui a été distribuée dans le cadre du programme doctoral «Biologie moléculaire du cancer et infection» lors de la session d'automne 2008.



Déductions fiscales

> **Impôts au niveau fédéral**
Une déduction jusqu'à 20% du revenu net est possible, pour autant que les prestations s'élèvent au total à Frs. 100.- au moins.

> **Impôts au niveau cantonal**
Les informations contenues sur le site de la Fondation Zewo (www.zewo.ch) sont valables pour toutes les fondations reconnues d'utilité publique.

Fiscalité de la Fondation ISREC

La Fondation ISREC est exonérée des impôts fédéraux, cantonaux et communaux ainsi que des impôts sur les donations, étant considérée comme une institution de pure utilité publique.

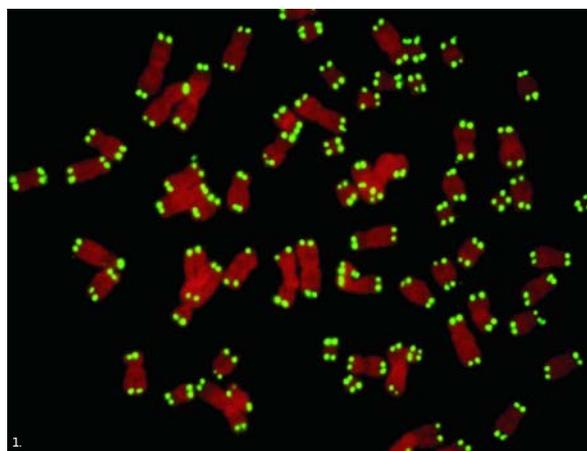
PROJETS SOUTENUS EN 2008

« BOURSE ISREC »

La première « Bourse ISREC » ou soutien financier de la Fondation ISREC pour une thèse, a été attribuée en septembre 2008 pour 4 ans à la meilleure candidate désignée par le comité du programme doctoral « Biologie moléculaire du cancer et infection ». Mademoiselle Larissa Angehrn effectuera ses travaux dans les laboratoires du Prof. Joachim Lingner, Institut Suisse de Recherche Expérimentale sur le Cancer, Faculté des Sciences de la Vie à l'EPFL. Son travail portera sur la composition et la fonction moléculaires des télomères.

DESCRIPTION DU CONTEXTE DE LA RECHERCHE

Le matériel génétique, qui est présent sous forme d'ADN dans chaque cellule de notre corps, est présent dans chacun des 46 chromosomes. A l'intérieur des chromosomes, l'ADN est assemblé avec un grand nombre de protéines qui règlent l'expression des gènes de manière à ce qu'une cellule puisse accomplir ses tâches. Les chromosomes doivent également être dupliqués et condensés chaque fois qu'une cellule se divise. La division cellulaire est à la base de la croissance et du renouvellement tissulaire. Les chromosomes forment des structures linéaires et leurs extrémités, connues sous le nom de télomères, fonctionnent comme des horloges cellulaires. Avec chaque duplication de chromosome qui précède la division cellulaire, l'ADN des télomères raccourcit. Après plusieurs cycles de duplication des chromosomes et de division cellulaire, les télomères deviennent si courts qu'ils déclenchent un signal d'alarme qui contraint la cellule à stopper sa prolifération. Ce mécanisme de comptage fournit une horloge cellulaire qui assure qu'une cellule peut seulement subir un nombre limité de divisions. Ceci réduit la fréquence de formation de tumeurs dans notre corps car les tumeurs sont dérivées de cellules qui ont perdu leur propre contrôle de croissance et qui continuent de se diviser indéfiniment. En effet, les cellules qui perdent le contrôle de croissance dû à des mutations dans des gènes spécifiques peuvent éventuellement finir par arrêter de se diviser à cause de la perte de télomères et ce, avant d'avoir pu former une tumeur. Quant aux cellules cancéreuses, elles perdent non seulement le contrôle de leur croissance mais parviennent également à rallonger leurs télomères, ce qui leur permet de se diviser sans retenue.



PROJET SPÉCIFIQUE

Composition et fonction moléculaires des télomères

Le laboratoire du Professeur Lingner est intéressé à élucider au niveau moléculaire les mécanismes par lesquels les télomères régulent leur longueur et leur fonction dans les cellules normales et quels sont les changements dans les tumeurs. Dans ce contexte, l'étudiante du programme doctoral, Larissa Angehrn, va développer de nouvelles méthodes pour permettre l'identification des protéines et des acides nucléiques présents aux télomères dans les cellules normales et dans les cellules tumorales. Ceci implique la fixation entre les protéines télomériques et l'ADN *in vivo*, la purification de ces complexes fixés et l'analyse de leur composition par spectrométrie de masse. Cette analyse devrait fournir un aperçu de la composition des télomères des cellules normales et cancéreuses. La fonction des nouveaux composants qui seront identifiés pourra ensuite être étudiée par des méthodes de génétique moléculaire. Ce travail devrait permettre d'identifier les différences cruciales entre les télomères des cellules normales et cancéreuses et, à plus long terme, de définir de nouvelles cibles moléculaires spécifiques pour le traitement du cancer.

1 > Chromosomes (en rouge) d'une lignée de cellules cancéreuses (HeLa) pendant la métaphase du cycle cellulaire. Télomères (en vert).

« SUMMER RESEARCH UNDERGRADUATE PROGRAM »

Durant neuf semaines (07.07.08 – 05.09.08), six étudiants ont eu l'occasion de partager la vie d'un laboratoire de l'ISREC sous la supervision d'un chercheur avancé et de mener à bien un projet dans un domaine de recherche qui les intéressait. Une expérience très enrichissante au terme de laquelle ils ont pu présenter leurs travaux sous forme de posters lors d'un mini symposium qui s'est déroulé le 4 septembre 2008.

SUJETS TRAITÉS

Groupe Cathrin Briskén :

Etude des effets de l'inhibition de la voie de signalisation Notch sur des lignées cellulaires du cancer du sein (MCF-7 & MDA.MB.231)

Groupe Daniel Constam :

Régulation de la protéine Wnt par les SPCs et par la protéine oncogène Cripto

Groupe Pierre Gönczy :

Caractérisation initiale du rôle de *dlg-1* dans le positionnement des fuseaux de division cellulaire dans des embryons de *C. elegans*

Groupe Anne Grapin-Botton :

Localisation de la protéine bicaudale-C dans le pancréas et optimisation de qPCR dans le but d'étudier son rôle dans les voies de signalisation Wnt et Hedgehog

Groupe Joachim Lingner :

Caractérisation des protéines se liant aux répétitions télomériques contenant de l'ARN (TERRA)

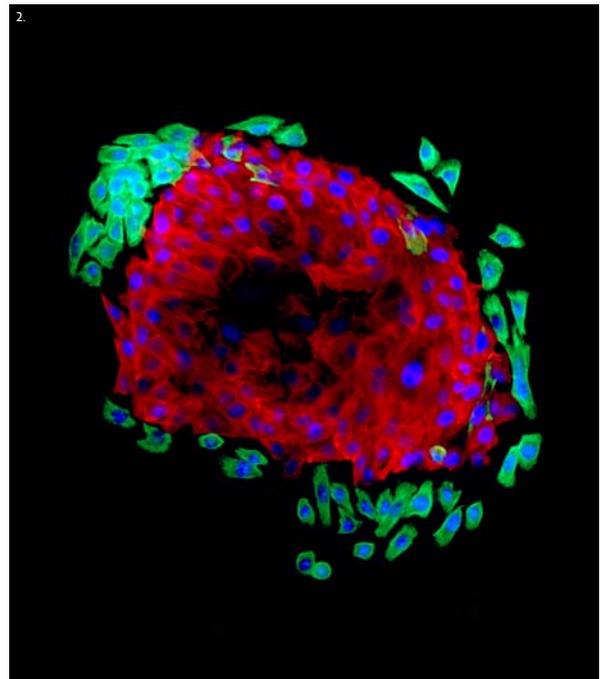
Groupe Félix Naef :

Renforceurs circadiens chez les souris

« CANCER & CYCLE CELLULAIRE »

Le Symposium 2008 de la Faculté des Sciences de la Vie, EPFL, organisé par l'ISREC (Lausanne, du 21 au 23 août 2008)

Cette conférence est l'une des plus importantes du domaine et porte sur des thèmes tels que cycle cellulaire, contrôle de la croissance, stabilité génomique, division cellulaire, polarité et migration cellulaires, biologie du développement et biologie du cancer. Elle permet des interactions fructueuses entre les scientifiques invités et les jeunes chercheurs suisses qui ont une occasion unique de côtoyer et dialoguer avec les meilleurs spécialistes mondiaux. Parmi ceux-ci, figuraient notamment deux conférenciers titulaires du prix Nobel de biologie ou médecine : le professeur Michael Bishop (Université de Californie, San Francisco) et le professeur Tim Hunt (Cancer Research UK – London Research Institute).



2. > Culture de cellules épithéliales mammaires

En rouge (Kératine 18) : les cellules luminales qui tapissent l'intérieur des conduits lactifères ont la capacité de sécréter le lait. En vert (kératine 14) : les cellules myoépithéliales qui sont contractiles participent à l'expulsion du lait. La plupart des cancers du sein ont pour origine des cellules luminales (rouges).

LIVRE D'OR

DONS – LEGS – SUCCESSIONS

Depuis 1964, de très nombreux donateurs ont soutenu notre cause.
Par leur subvention, par leur don ou leur legs, ils ont encouragé la recherche sur le cancer.
Leur geste, modeste ou important, représente un soutien inestimable.
A tous, **MERCI**.
Parmi ces donateurs, plus de cinq cents figurent dans notre livre d'or.

Contributions de plus d'un million de francs

Un don anonyme / une succession anonyme, Lausanne / Mme Annette B., Vevey / Mme Hilda D., Colombier / M. Dimitri D., Pully / Mme Johannette G., Lausanne / Mme Jeanne H., Neuchâtel / Mme Henriette H.-C., Lausanne / M. Jean-Pierre H., St Imier / Lartek Limited, Bermudes / Mme Marie M., Marin / Fondation Porthos, Vaduz / Mme Judith P., Lausanne / M. Eric S., Neuchâtel

Contributions entre Frs. 100 000.– et 1 million de francs

Trente-et-un dons anonymes / Canton d'Argovie / Mme Charlotte B., Romanel / Mme Dina Henriette B., Vevey / Canton de Berne / Mme Adelheid Gertrud B., Hilterfingen / Mme Elise B., Chailly-s/Montreux / Câbleries et Tréfileries de Cossonay / Mme Anne-Marie C., La Tour-de-Peilz / Ciba-Geigy SA, Bâle / Fondation Copley May, Genève / Mme Ida d'A., Lausanne / M. Henri D., Monaco / Mme Clara D., Montreux / Mme Doris Ursula D., St-Sulpice / M. Marcel D., Lausanne / Echec au cancer de la Broye, Payerne / Mme Elisabeth E., Genève / Mme Bertha F., Yverdon / Fondation Alfred Fischer, Lausanne / Mme Lilia F., Lausanne / Canton de Fribourg et Ligue fribourgeoise contre le cancer / Mme Esmeralda G., Lausanne / Canton de Genève / M. Louis G., Prilly / Mme Andrée G., Pully / Fonds Gygi-Beguvin, Lausanne / M. Georg Philip H., Leipzig / Hoffman-La Roche & Co, Bâle / Mme Marguerite J.-K., Lausanne / Mme Alice J., Pully / Canton du Jura / Mme Consuela K., Lausanne / Municipalité de Lausanne / Mme Marthe L., Lausanne / Ligue vaudoise contre le cancer, Lausanne / Mme Laura L., Espagne / M. Karl Heinz M., Krienz / Mme Marie-Louisa M., Corsier / Mme Odette M., Lausanne / M. Roland M., Cugy / Mme Louisa M., Lausanne / Mme Alice N., Neuchâtel / Nestlé SA, Vevey / Canton de Neuchâtel / Mme Marie-Louise P., Lausanne / M. Franz P., Coppet / Fondation Jacqueline Petit, Lausanne / M. Pierre P., Estavayer-le-Lac / Mme Marthe P., Lutry / Mme Elisabeth P., Neyruz / Mme Louise Q., Renens / Mme Nina R., Pully / M. Edouard-Marcel S., Lausanne / M. et Mme S.-B., Sierre / Mme Georgette S., Genève / Mme Rosalie S., Montreux / Canton de St-Gall / Fondation Michel Tossizza, Lausanne / Mlle Suzanne-Marie T., Payerne / Canton du Valais / Mme Evelyn V., Lausanne / Mme Nina W., Lonay / Prof. Dr h.c. René W. (Castolin SA), St-Sulpice / Mme Mona W., Genève / Mme Gertrud Z., Münchenstein / M. Walther Willy Z., Montreux / Canton de Zurich

Contributions entre Frs. 50 000.– et Frs. 100 000.–

Huit dons anonymes / Mme Alice A., Moutier / Mme Marie B., Pully / Canton de Bâle-Campagne / Mme Rachelle B., Montreux / M. Ernesto B., Genève / Mme Liliane B., Lausanne / Mme Germaine B.-R., Aubonne / M. Giovanni B., Lausanne / Centrale Suisse des Lettres de Gages, Berne / Mme Violette C., Lausanne / Mme Alice E. C., Orbe / M. Marcel C., Lausanne / Mme Teresa C.-R., Zurich / Mme Martine D., Lausanne / M. Jean D., Bienne / Mme Raymonde D., Morges / Mme Fernande D.-A., Les Cullayes / Jules & Irène Ederer-Uehlinger Stiftung, Berne / Fondation Emouna / Ernst & Young (anciennement Lemano), Lausanne / Mme Marie E.-B., Crans-près-Céligny / Fabrique de Câbles Electriques, Cortaillod / Mme Arlette F., Vevey / Mme Dorothea G., Lausanne / Mme Lidia G., Echallens / Mme Liliane G., Aubonne / Mme Renée H., Lausanne / Mme Marie Juliette Simone H., Genève / M. Jean-Charles H., Genève / Mme Margarete J., Lausanne / Prof. Gustave J., Zurich / Mme Marie-Louise J., Renens / La Suisse Assurances, Lausanne / Mme Hedwige Meinrada L.-G. / Ligue valaisanne contre le cancer, Sierre / Mme Raymonde M., Lausanne / Mme Marianne M., Lausanne / M. Eugen M.-M., Kilchberg / Mme Andrée P., Lausanne / Mme Madeleine P., Bulle / Mme Gabrielle R., Aubonne / Mme Anne-Marie S., Romanel / Tetra Laval International, Pully / Mme Anne-Marie U., La Chaux-de-Fonds / Mme Corinne W., Lausanne

LIVRE D'OR

SUBVENTIONS – FONDS DE SOUTIEN

Contributions entre Frs. 5000.– et Frs. 50 000.–

Vingt-quatre dons anonymes / Mme Marie A.-D., Lausanne / Action cancer des boulangers / M. Georges A., Colombier-sur-Morges / M. Emile A., Auvernier / Albion House Ltd, Lausanne / Alcoa International SA, Lausanne / Dr Etienne A., Lausanne / André & Cie SA, Lausanne / Canton d'Appenzell Rhodes Extérieures / Association des Câbleries Suisses, Zurich / Mme Charlotte B., Prilly / Mme Yvonne Edmée B., Auvernier / Banque Vaudoise de Crédit, Lausanne / M. Aimé B., Boudry/NE / Mme Elisabeth B., Lausanne / M. Maurice B., Lutry / Baumgartner Papiers SA, Lausanne / Mme Fidela B., Clarens / Mme Mireille B., Pully / Mme Jeanne B., Romanel / Fondation Bhema Vaduz, Neuchâtel / Mme Nicky B., Bulle / Mme Rosa B., Cossonay / Mme Emma B., Berne / Bobst & Fils SA, Lausanne / Mme Nicole B., Lausanne / Mme Clara B., Veytaux / Mme Reina B., Prilly / Boillat SA, Reconquillier / M. Ulysse B., Lully / Mme Odile B., Lens / Mlles Alice et Hélène B., Lausanne / Brauchli SA, Lausanne / Mme Lucie B., La Tour-de-Peilz / Entreprise Paul Bucher, Bâle / Mme Dorothée B., La Chaux-de-Fonds / M. Louis B., Pully / Caisse d'épargne du District de Cossonay / M. Stefan C., St-Légier / Mme Anne-Marie C., Lausanne / Mme Eveline C., Ecublens / M. François C., Meggen / M. Jean C., Berne / Mme Nelly C.-B., Prilly / M. Frédy C., Prilly / «Come back» des motards, Lausanne / Copycolor SA, Renens / Mlle Juliette C., Lausanne / Couvent de Sainte Ursule, Sion / M. Ernest C., Villeneuve / M. et Mme Ernest D., Echichens-sur-Morges / Mlle Simone de M. d'A., Lausanne / Mme Yolande de M. / Régie De Rham, Lausanne / Mme Lily D., Lausanne / Mme Livia D., Montreux / M. Emile D., Châtel-St-Denis / Mme Alice D., Lausanne / Schweizerische Stiftung für den Doron-Preis, Zug / Mlle Floriane Du B., Les Ponts-de-Martel / Edouard Dubied & Cie, Neuchâtel / M. Jean D. / M. Albert D., Vevey / M. Armand D., Penthelaz / Ebauches SA, Neuchâtel / Ecole Hôtelière de Lausanne / Mme Marie E., Vevey / M. Roger E., Vevey / Municipalité d'Epalinges / Etablissement cantonal d'assurances, Pully / Fabrique d'Assortiments Réunis, Le Locle / Fabrique de Câbles de Brugg / Mme Francisca F., Lausanne / M. Ruedi F., Gümligen / M. Pierre F., Romont / Fédération des Coopératives Migros, Zurich / FPH (Fondation pour le Progrès de l'homme), Lausanne / Mme Janine F., Yverdon / Galenica SA, Berne / Mme Genifer G., La Tour-de-Peilz / M. Mario G., Stäfa / Mlle Germaine Marie G., La Tour-de-Peilz / M. Roger G., Lonay / Canton de Glaris / Golay-Buchel & Cie, Lausanne / Mme Violette G., Lausanne / M. Johannes G., Lausanne / Grande Kermesse de la jeunesse pour la lutte contre le cancer, Genève / Mme Hilda G., Morges / M. Daniel G. / M. Gérard H., Les Diablerets / Fonds Louise Helfferich, Lausanne / M. Gustav H.-M., Schaffhouse / Sources Minérales Henniez / Mme Violette H., La Tour-de-Peilz / Mlle Marguerite H., Lausanne / Mme Yvette H., Lausanne / M. Ernst H., Bienne / Mme J. H., Genève / Mme Claire-Marguerite H., Genève / M. Heinz I., Lausanne / Imprimeries Réunies SA, Lausanne / Integra Biosciences AG, Wallisellen / Interfood SA, Lausanne / M. Olivier J. G., Lausanne / Mme Joséphine J., Sierre / Mme Germaine J., Renens / M. Hermann J., Ste-Croix / Fondation Juchum, Lausanne / Mme Elizabeth J., Montreux / Mme Suzanne J., France / Fondation Idryma Georges Katingo Lemos, Lausanne / Mme Alice K., Grandvaux / Kodak SA, Lausanne / La Bâloise Assurances, Bâle / La Boutique d'Occasions, Lausanne / La Genevoise Assurances, Genève / M. et Mme L.-S., Lausanne / M. Roger L., Lausanne / Mme Alice L., Payerne / Leclanché SA, Yverdon / Lemo SA, Ecublens / M. Jean-Pierre L., Bournens / Mme Connie E.F. L., Zurich / Ligue genevoise contre le cancer, Genève / Ligue tessinoise contre le cancer, Locarno / Lo-Holding Lausanne-Ouchy SA, Lausanne / Mme Marcelle L.-H., Montreux / Mme Emilie L.-M., Lausanne / M. Hans L.-B., Hasle b. Burgdorf / M. J.-M. M., Lausanne / Mme Rachel M., Vevey / Mme Alice M., Château d'Oex / Mme Francis M., Lausanne / Mme Marie-Claire M., Lausanne / Fondation Ernest Matthey, Pully / M. Pierre M., Lausanne / Mme Viviane M., Corseaux / Metalwerke AG, Dornach / M. Roland M., Grandvaux / Mme Marthe M.-M., Montreux / Mme Léonie M., Lausanne / M. François M., Lausanne / Mme Suzanne M., Renens / Mme Nelly M., Rossinière / Mme Angela N.-W., Berne / Mme Monique N., Vandoeuvres / Nutresco SA, Penthelaz / Mme Marie O.-C., Lausanne / M. Daniel O., Villars-sous-Yens / Payot SA, Lausanne / M. Georges P., Morges / M. Jean P., Lausanne / Philipps AG, Zurich / Dr Suzanne-Marie P.-R., Lausanne / Mme Ida P., Olens-sur-Lucens / Mme Rose-Marie P., St-Aubin-Sauges / M. Emile P., Oron / M. Jules P., Orbe / Publicitas SA, Lausanne / Ramelet SA, Lausanne / Mme Angèle R., Payerne / M. Hansueli R., Berne / M. Alfred R., Aubonne / Renault Finance SA, Lausanne / Rentenanstalt, Zurich / Retraites Populaires, Lausanne / Mme Alice R., Lausanne / Mme Anne R., Lausanne / MM. Alain & Jean-Daniel R., Berne / M. et Mme Hans & Hildegard R., Mettmenstetten / Montres Rolex SA, Genève / Rotary Club, Lausanne / Rütli Stiftung, Lucerne / Sagrave SA, Lausanne / M. et Mme David & Barbara S., Genève / Sandoz SA, Bâle / Mme Jeanne S., La Conversion-sur-Lutry / M. Carlo S., Montreux / M. G.A. S., Lausanne / Scheuchzer SA, Lausanne / M. Robert Charles S., Laupen / M. Paul-R. S., Lausanne / Mme Lucie S., Lausanne / Mme Clémence S., Lausanne / Mme Béatrice S., Pully / Mme Marguerite S., Lausanne / M. Olivier S., Rolle / Sicpa SA, Prilly / Siemens-Albis AG, Zurich / Skilift Parsenn-Furka Klosters AG, Davos Platz / Fondation Sobrate, Lausanne / Société de couture, Savigny / Société de Réassurances, Zurich / Société des Chaux & Ciments de la Suisse Romande, Lausanne / Société Romande d'électricité, Clarens / Soroptimist International – Union Suisse, Grandvaux / M. et Mme Joseph S.-G., Laufen / Mme Marie S. / Commune de St-Sulpice / Mme Cécile S., St-Prex / Supra (SVRSM), Lausanne / Team Girard, Puidoux / Mlle Jeanne T., Lausanne / M. Jean T., Ste-Croix / M. Albert T., St-Saphorin-sur-Morges / M. Georges T., Lausanne / M. Alain T., Bex / Mme Anne-Marie U., La Chaux-de-Fonds / Canton d'Uri / Mlles Charlotte & Hildegard V., Davos / Mme Rosa V.-J., Lengnau / M. Benjamin V., Cully / Vaudoise Assurances, Lausanne / Mme Constance V., Le Mont-sur-Lausanne / Mme Cosette V., Givrins / Verrerie de St-Prex SA / 24 Heures Presse, Lausanne / Mme Paulette V., Auvernier / Mme Nelly-Henriette V., Villeneuve / Wander SA, Berne / Mme Emmy W., St-Sulpice / Mme Lyana Elizabeth W., Montreux / M. Jacques W., Lausanne / Winterthur Assurances, Zurich / Zellinvest SA, Genève / Zyma SA, Nyon

Subventions & Fonds de soutien à la recherche

Nos plus vifs remerciements sont également adressés à:

Confédération Suisse / Fonds National Suisse / Ligue suisse contre le cancer / Recherche Suisse contre le cancer / Pôle de recherche national en oncologie moléculaire / Canton de Vaud / Fondation Leenaards / Loterie Romande / Fondation Helmut Horten / Fondation Charles Veillon / Fonds Sevastopoulo / Programme cadre de recherche européen / Fondation Medic

SOUTENIR LA FONDATION ISREC

CHERCHER ET TROUVER DES AMIS ET DES DONATEURS

DEPUIS PLUS DE 40 ANS » de très nombreuses personnes ont fait des legs et des dons à l'ISREC.

AUJOURD'HUI » nous comptons sur l'activité de nos amis dans toute la Suisse pour que se perpétue cette générosité. Notre statut de Fondation défiscalisée est un atout.

CHERCHER À COMMUNIQUER AUX BONNES CIBLES

HIER » l'essentiel de la communication était scientifique et permettait de valoriser les travaux de l'Institut.

AUJOURD'HUI » la Fondation ISREC souhaite privilégier davantage encore la communication entre chercheurs de mondes différents (recherche fondamentale, recherche appliquée, recherche clinique)... mais aussi être attractive pour des personnes physiques et morales souhaitant soutenir notre mission.

ENFIN, CHERCHER À TROUVER ... VITE

AUJOURD'HUI » comme **HIER** » la mission est de mener toutes ces recherches avec une efficacité digne d'éloge.

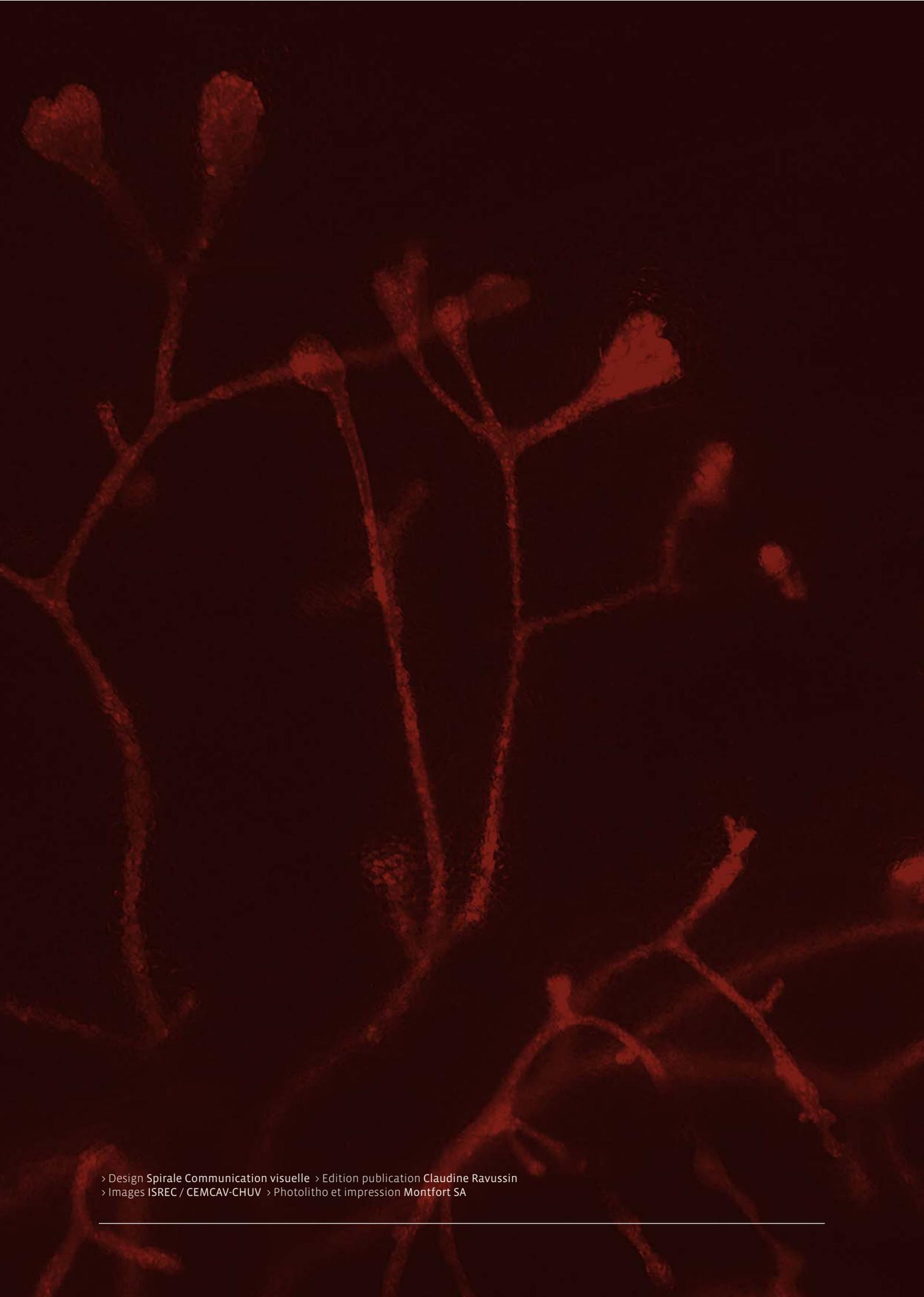
LE RÔLE DU LECTEUR

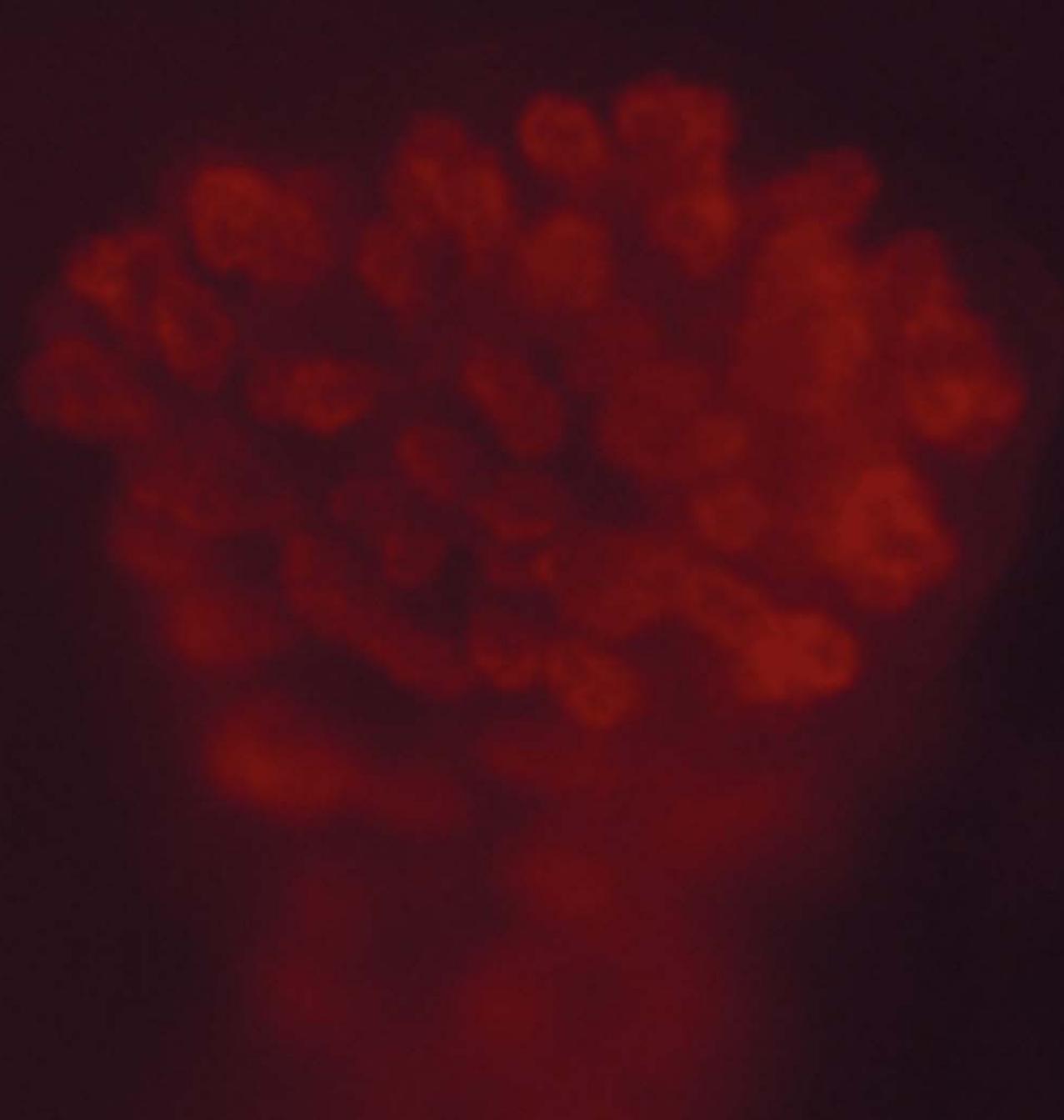
Le rôle des amis et des donateurs devient toujours plus important.

En effet, si la Fondation bénéficiait jusqu'en 2007 des apports de la Confédération et d'autres sources institutionnelles, ces apports seront désormais directement redirigés vers l'EPFL.

La Fondation dépend donc exclusivement des dons privés. Donner, parler de nous, tous vos actes comptent et participent à notre visibilité.

La générosité de nos amis et donateurs reste indispensable.
Avec eux, avec vous ... tout devient possible.





ISREC
FONDATION | STIFTUNG | FOUNDATION

Fondation ISREC
Case postale / CH-1066 Epalinges s/Lausanne
Tél. +41 (0)21 653 07 16 / Fax +41 (0)21 652 69 33
info@isrec.ch / www.isrec.ch / CCP 10-3224-9
